

MON JOURNAL DU MONDE,

CONÇU PAR LES

ÉLÈVES

DU COLLÈGE

STÉPHANE MALLARMÉ

À PARIS XVII^E, EN 2014,

ATELIER ANIMÉ

PAR LES ARTISTES

AUDE TINCELIN THIERRY GRAPOTTE



EN CINQ T UNE MANCE

LE BAL / LA FABRIQUE DU REGARD

DEPUIS SEPTEMBRE 2008, LA FABRIQUE DU REGARD MÈNE UN TRAVAIL EN PROFONDEUR AVEC LE PUBLIC SCOLAIRE, ISSU D'ÉTABLISSEMENTS RELEVANT POUR LA PLUPART D'ÉDUCATION PRIORITAIRE. CINQ PROGRAMMES PILOTES, ÉLABORÉS EN ÉTROITE COLLABORATION AVEC LES ÉQUIPES ENSEIGNANTES, PERMETTENT AUX JEUNES DE PENSER LE MONDE EN IMAGES. L'OBJECTIF : FORMER DES REGARDEURS ACTIFS, CONCERNÉS, CONSCIENTS DU MONDE QUI LES ENTOURE.

MON JOURNAL DU MONDE EST UN ATELIER HEBDOMADAIRE MENÉ DANS LES COLLÈGES, SUR LE TEMPS SCOLAIRE OU PÉRISCOLAIRE. EN LIEN AVEC L'ÉQUIPE ENSEIGNANTE, IL EST DIRIGÉ PAR UN ARTISTE OU UN SPÉCIALISTE DE L'IMAGE. POUR CONCEVOIR LEUR *JOURNAL DU MONDE*, LES ADOLESCENTS EXPÉRIMENTENT LA CHAÎNE DE PRODUCTION, DE DIFFUSION ET DE RÉCEPTION DES IMAGES, ET RENCONTRENT DES PROFESSIONNELS. À PARTIR DES PHOTOGRAPHIES QU'ILS RÉALISENT OU COLLECTENT, ILS CRÉENT UN MONTAGE ASSOCIANT DES IMAGES PERSONNELLES À CELLES D'UNE HISTOIRE COMMUNE, DÉTERMINENT LES ORIENTATIONS ÉDITORIALES DE LEUR JOURNAL, LA MISE EN PAGE ET LES LIENS QUE LA PHOTOGRAPHIE ENTRETIENT AVEC LE TEXTE.

COLLÈGE
STÉPHANE MALLARMÉ,
PARIS XVII^E

RÉALISATION
LES ÉLÈVES DE 3^E DU PÔLE
CULTURE & CRÉATION
CRÉÉ PAR CATHERINE VIENNOT :
CRISTINA ALCADIEN, EMMA BEHAL,
KHALIL BOUHALGOUM,
NATHALIE DEL ROSARIO, NORA DERLY,
MARIUS FARGNIER, CLAUDIA HAMANI,
MAUD LABASTUGUE, XAVIER LE VAN,
VINCENT PETIT, ANNE QUERREC,
SANTA RAMAHERISON, LOLA RODRIGUEZ,
AHMED TABTI, LOFTI YDROUDJ.

DIRECTION D'ATELIER
AUDE TINCELIN, THIERRY GRAPOTTE

ENSEIGNANTE
CATHERINE VIENNOT, ENSEIGNANTE
DE FRANÇAIS ET HISTORIENNE DE L'ART

CONCEPTION GRAPHIQUE
la tête moderne

CARINE TURIN &
MARC DEROIN

REMERCIEMENTS
M. GAUBERT, PRINCIPAL,
M. ARNON, PRINCIPAL ADJOINT,
MME BERVAS, GESTIONNAIRE,
AU COLLÈGE STÉPHANE MALLARMÉ,
XAVIER CHIRON, NATHALIE BERTHON
DE LA DAAC DU RECTORAT
DE L'ACADÉMIE DE PARIS,
CHRISTOPHE HOLLAENDER,
CHEF DE PROJET, DÉLÉGATION
À LA POLITIQUE DE LA VILLE
ET À L'INTÉGRATION, 17^E,
ÉMILIE HOUSSA, HISTORIENNE DE L'ART,
CHRISTOPHE TEILLOUT, CHARGÉ
DES RELATIONS AVEC LE PUBLIC
AU THÉÂTRE DE L'ODÉON.

LE BAL /
LA FABRIQUE
DU REGARD
VALENTINE GUILLIEN
MARIE DOYON
CHRISTINE VIDAL
6, IMPASSE DE LA DÉFENSE
75018 PARIS

IMPRESSION
STIPA À MONTREUIL



RAPPEL EN CINQ ACTES ET UNE PERFORMANCE

LE BAL / LA FABRIQUE DU REGARD

DEPUIS SEPTEMBRE 2008, LA FABRIQUE DU REGARD MÈNE UN TRAVAIL EN PROFONDEUR AVEC LE PUBLIC SCOLAIRE, ISSU D'ÉTABLISSEMENTS RELEVANT POUR LA PLUPART D'ÉDUCATION PRIORITAIRE. CINQ PROGRAMMES PILOTES, ÉLABORÉS EN ÉTROITE COLLABORATION AVEC LES ÉQUIPES ENSEIGNANTES, PERMETTENT AUX JEUNES DE PENSER LE MONDE EN IMAGES. L'OBJECTIF : FORMER DES REGARDEURS ACTIFS, CONCERNÉS, CONSCIENTS DU MONDE QUI LES ENTOURE.

MON JOURNAL DU MONDE EST UN ATELIER HEBDOMADAIRE MENÉ DANS LES COLLÈGES, SUR LE TEMPS SCOLAIRE OU PÉRISCOLAIRE. EN LIEN AVEC L'ÉQUIPE ENSEIGNANTE, IL EST DIRIGÉ PAR UN ARTISTE OU UN SPÉCIALISTE DE L'IMAGE. POUR CONCEVOIR LEUR *JOURNAL DU MONDE*, LES ADOLESCENTS EXPÉRIMENTENT LA CHAÎNE DE PRODUCTION, DE DIFFUSION ET DE RÉCEPTION DES IMAGES, ET RENCONTRENT DES PROFESSIONNELS. À PARTIR DES PHOTOGRAPHIES QU'ILS RÉALISENT OU COLLECTENT, ILS CRÉENT UN MONTAGE ASSOCIANT DES IMAGES PERSONNELLES À CELLES D'UNE HISTOIRE COMMUNE, DÉTERMINENT LES ORIENTATIONS ÉDITORIALES DE LEUR JOURNAL, LA MISE EN PAGE ET LES LIENS QUE LA PHOTOGRAPHIE ENTRETIENT AVEC LE TEXTE.

COLLÈGE
STÉPHANE MALLARMÉ,
PARIS XVII^E

RÉALISATION
LES ÉLÈVES DE LA CLASSE DE 3^E
DU PÔLE CULTURE & CRÉATION :
CRISTINA ALCADIEN, EMMA BEHAL,
KHALIL BOUHALGOUM, NATHALIE DEL
ROSARIO, NORA DERLY,
MARIUS FARGNIER, CLAUDIA HAMANI,
MAUD LABASTUGUE, XAVIER LE VAN,
VINCENT PETIT, ANNE QUERREC,
SANTA RAMAHERISON, LOLA RODRIGUEZ,
AHMED TABTI, LOFTI YDROUDJ.

DIRECTION D'ATELIER
AUDE TINCELIN, THIERRY GRAPOTTE

ENSEIGNANTE
CATHERINE VIENNOT, ENSEIGNANTE
DE FRANÇAIS ET HISTORIENNE DE L'ART

CONCEPTION GRAPHIQUE
la tête moderne

CARINE TURIN &
MARC DEROIN

REMERCIEMENTS
M. GAUBERT, PRINCIPAL,
M. ARNON, PRINCIPAL ADJOINT,
MME BERVAS, GESTIONNAIRE,
AU COLLÈGE STÉPHANE MALLARMÉ,
XAVIER CHIRON, NATHALIE BERTHON
DE LA DAAC DU RECTORAT
DE L'ACADÉMIE DE PARIS,
ÉMILIE HOUSSA, HISTORIENNE DE L'ART,
CHRISTOPHE TEILLIOUT, CHARGÉ
DES RELATIONS AVEC LE PUBLIC
AU THÉÂTRE DE L'ODÉON.

LE BAL /
LA FABRIQUE
DU REGARD
VALENTINE GUILLIEN
MARIE DOYON
CHRISTINE VIDAL
6, IMPASSE DE LA DÉFENSE
75018 PARIS

IMPRESSION
STIPA À MONTREUIL



RAPPEL EN CINQ ACTES ET UNE PERFORMANCE

LE BAL / LA FABRIQUE DU REGARD

DEPUIS SEPTEMBRE
DU REGARD MÈNE
PROFONDEUR AVEC
ISSU D'ÉTABLISSEMENT
LA PLUPART D'ÉDITEURS
CINQ PROGRAMMES
EN ÉTROITE COLLABORATION
ÉQUIPES ENSEIGNANTES
JEUNES DE PENSÉE
L'OBJECTIF : FORMER
ACTIFS, CONCERNER
MONDE QUI LES ENTOURE

MON JOURNAL DU MONDE
EST UN ATELIER DE TRAVAIL
DANS LES COLLÈGES
SCOLAIRE OU PÉRI-PÉRI
L'ÉQUIPE ENSEIGNANTE
PAR UN ARTISTE VISUEL
L'IMAGE. POUR CE
JOURNAL DU MONDE
EXPÉRIMENTENT LA
PRODUCTION, DE LA
RÉCEPTION DES IMAGES
RENCONTRENT DES
À PARTIR DES PHOTOGRAPHIES
QU'ILS RÉALISENT
ILS CRÉENT UN MONTAGE
IMAGES PERSONNELLES
HISTOIRE COMMUNE

LES ORIENTATIONS ÉDITORIALES DE
LEUR JOURNAL, LA MISE EN PAGE
ET LES LIENS QUE LA PHOTOGRAPHIE
ENTRETIENT AVEC LE TEXTE.

M. ARNON, PRINCIPAL ADJOINT,
MME BERVAS, GESTIONNAIRE,
AU COLLÈGE STÉPHANE MALLARMÉ,
XAVIER CHIRON, NATHALIE BERTHON
DE LA DAAC DU RECTORAT
DE L'ACADÉMIE DE PARIS,
ÉMILIE HOUSSA, HISTORIENNE DE L'ART,
CHRISTOPHE TEILLOUT, CHARGÉ
DES RELATIONS AVEC LE PUBLIC
AU THÉÂTRE DE L'ODÉON.

LE BAL /
LA FABRIQUE
DU REGARD
VALENTINE GUILLIEN
MARIE DOYON
CHRISTINE VIDAL
6, IMPASSE DE LA DÉFENSE
75018 PARIS

IMPRESSION
STIPA À MONTREUIL



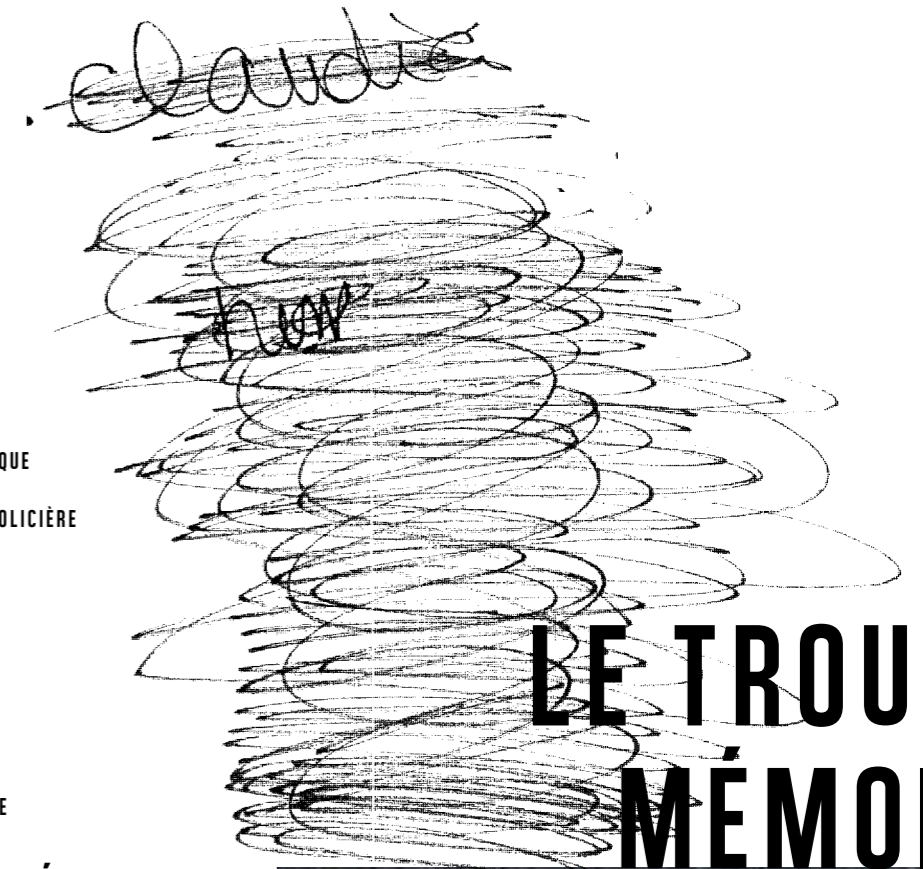
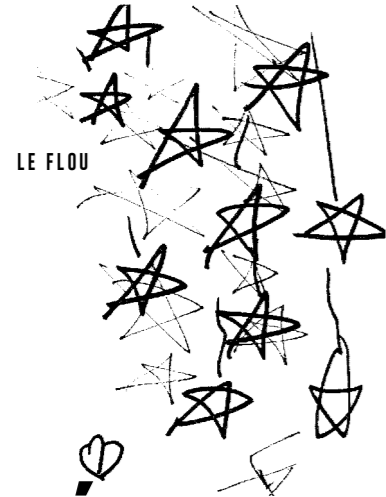
RAPPEL EN CINQ ACTES ET UNE PERFORMANCE

ACTE I : RELEVÉS
PARCOURIR UN LIEU DONNÉ, COLLECTER DES TRACES,
RECENSER, DESSINER

LES SENTIMENTS

LE NOIR

L'IMAGE
LE SOUVENIR PERSONNEL



L'IMAGINATION

LES CHOSES CACHÉES

LE RÉCIT HISTORIQUE

- LA CABANE
- L'HORREUR ET LE FANTASTIQUE
- LE JOURNALISME
- LA DESCRIPTION SCIENTIFIQUE POLICIÈRE (LE POÈME)
- L'IMAGE NÉGATIVE
- LA REDÉCOUVERTE
- LE MYSTÈRE
- LE DÉTAIL
- LE RECOIN
- LA RÉBELLION
- L'EXPRESSION
- LA PRISON
- L'HÔPITAL PSYCHIATRIQUE

LE TROU DE MÉMOIRE

L'ÉCRITURE

- LA PERTE
- ALHZEIMER
- LE NÉANT
- LE TRAUMATISME
- LA SOLITUDE
- L'OUBLI
- LE BIZARRE
- L'AMNÉSIE
- LE VIDE
- LA RÉFLEXION
- LE PASSÉ
- L'AMOUR
- LE PAYSAGE
- L'AVENIR
- LE NUAGE
- L'AMITIÉ
- LA JEUNESSE
- LES REGRETS
- LA MÉMOIRE



LE MANQUE
L'ENFANCE
LE CERVEAU
LA MUSIQUE

LE BLANC

LE RAPPEL



SALLE
DE
PERMANENCE



LA PENSÉE



ACTE II : RÉCITS
INTERPRÉTER LES IMAGES, RÉÉCRIRE DES HISTOIRES



**JE PARTIS DANS LA RUE ET JE VIS DEUX BANCS.
JE FIS LA DIFFÉRENCE ENTRE CES DEUX BANCS. ON VOYAIT
LE BANC AVANT ET APRÈS, OU MOI JEUNE ET MOI VIEUX.
JE MARCHAIS ET JE VIS LA MÊME CHOSE QUE LES BANCS
SUR LE SOL, LA PEINTURE RENOUVELÉE ET LA PEINTURE AVANT.
ON AURAIT DIT QUE TOUT CELA AVAIT UN LIEN.**

**LE DICTATEUR PHARLIL BOUHLIAMS FAISAIT DE LA PROPAGANDE
SUR DES T-SHIRTS QUI ÉTAIENT EN VENTE PARTOUT
ET TOUT SON PEUPLE DEVAIT EN ACHETER.
KHALIL, UN JEUNE COLLÉGIEN, EN PORTAIT UN SUR CETTE PHOTO.
PHARLIL BOUHLIAMS AVAIT UN GRAND EMPIRE, QUI ÉTAIT ENTOURÉ
D'UNE MER NOIRE. ON PEUT LE VOIR SUR CETTE CARTE.**

**ACTE III : INTERPRÉTATIONS
SE SOUVENIR D'UNE PERFORMANCE DE VALIE EXPORT,
L'INCARNER, EN JOUER**





ACTE IV : APPROPRIATIONS
PARASITER L'ESPACE PUBLIC, INSÉRER UNE IMAGE, LA PHOTOGRAPHER





ACTE V : PERFORMANCES
CHOISIR COMME SCÈNE LES MARGES DE LA VILLE, ÉCRIRE UNE PHRASE AVEC NOS CORPS, LA DÉFAIRE





PARTENAIRES

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE, L'AGENCE NATIONALE POUR LA COHÉSION SOCIALE ET L'ÉGALITÉ DES CHANCES, PRÉFECTURE DE PARIS ET D'ÎLE-DE-FRANCE, DIRECTION RÉGIONALE DES AFFAIRES CULTURELLES D'ÎLE-DE-FRANCE, MAIRIE DE PARIS, FONDATION DE FRANCE, FONDATION BNP PARIBAS, SUEZ ENVIRONNEMENT, LABEL "L'ART POUR GRANDIR" DE LA MAIRIE DE PARIS.



PARTENAIRES

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE, L'AGENCE NATIONALE POUR LA COHÉSION SOCIALE ET L'ÉGALITÉ DES CHANCES, PRÉFECTURE DE PARIS ET D'ÎLE-DE-FRANCE, DIRECTION RÉGIONALE DES AFFAIRES CULTURELLES D'ÎLE-DE-FRANCE, MAIRIE DE PARIS, FONDATION DE FRANCE, FONDATION BNP PARIBAS, SUEZ ENVIRONNEMENT, LABEL "L'ART POUR GRANDIR" DE LA MAIRIE DE PARIS.



PARTENAIRES

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE, L'AGENCE NATIONALE POUR LA COHÉSION SOCIALE ET L'ÉGALITÉ DES CHANCES, PRÉFECTURE DE PARIS ET D'ÎLE-DE-FRANCE, DIRECTION RÉGIONALE DES AFFAIRES CULTURELLES D'ÎLE-DE-FRANCE, MAIRIE DE PARIS, FONDATION DE FRANCE, FONDATION BNP PARIBAS, SUEZ ENVIRONNEMENT, LABEL "L'ART POUR GRANDIR" DE LA MAIRIE DE PARIS.

**AU CROISEMENT DE LA PHOTOGRAPHIE
ET DE LA PERFORMANCE THÉÂTRALE,
LES ÉLÈVES DU PÔLE CULTURE ET
CRÉATION ONT EXPLORÉ LES ZONES
SENSIBLES OÙ SE RENCONTRENT
LA MÉMOIRE VISUELLE ET CELLE DU
CORPS. PAR UN JEU D'ABSENCE-
PRÉSENCE, LEUR TRAVAIL ÉLABORÉ
COMME AUTANT D'ACTES DE PENSÉE
ET D'ACTION, DONNE FORME À LA
MÉMOIRE DES CORPS DANS L'ESPACE
ET QUESTIONNE LES TRACES DU
TEMPS. CE JOURNAL AUQUEL FAIT
ÉCHO UNE PERFORMANCE JOUÉE À
LA RESTITUTION DE FIN D'ANNÉE EST
UNE PIÈCE QUESTIONNANT AUSSI
L'INDIVIDU ET LE COLLECTIF.**

AUDE TINCELIN, PHOTOGRAPHE, TRAVAILLE DEPUIS 2010 À RECENSER LES QUARTIERS EN RÉNOVATION EN ÎLE-DE-FRANCE. DEPUIS 2013, ELLE COLLABORE AVEC PEROU (PÔLE D'EXPLORATION DES RESSOURCES URBAINES) EN COLLECTANT AUPRÈS DES HABITANTS D'UN BIDONVILLE DE GRIGNY DES IMAGES PHOTOGRAPHIQUES ET DES VIDÉOS.

THIERRY GRAPOTTE EST SCÉNOGAPHE, COSTUMIER ET COLLABORATEUR ARTISTIQUE SUR DE NOMBREUX PROJETS PLURIDISCIPLINAIRES. SON TRAVAIL QUESTIONNE LES SYSTÈMES DE REPRÉSENTATION PROPRES AU THÉÂTRE, À LA DANSE ET À LA MUSIQUE ET LEURS MODALITÉS DE PERCEPTION.